

# Wöchentliche



# Zeitung

10 Pfennig

Seitendrittel

1704

Berlinische Zeitung von Staats- und gelehrten Sachen

Bezugsbedingungen und Anzeigenpreise, sowie Beilagen, Erscheinungsweise usw. werden im Kopf der Morgen-Ausgabe angeführt.

Verlag Ullstein, Chefredaktion: Georg Bernhard, Verantw. Redakteur (u. Ausw.) Mandelstam: Carl Misch, Berlin, Uvarov. Manuskripte werden nur zurückgenommen, wenn Porto beiliegend.

Schriftleitung: Berlin SW 68, Kochstraße 22-26

Fernsprech-Zentrale Ullstein, Amt Dönhofs 3600-3605. Bei den Fernverkehr Ämt Dönhofs 3558-3559. Telegramm-Adresse: Ullsteinhaus, Berlin. Postcheckkonto Berlin 665.

# Unwetter-Katastrophe im Erzgebirge

## Bisher 40 Tote

Nachrichtendienst der „Vossischen Zeitung“

Am Dresden, 9. Juli  
Das Erzgebirge ist in der gestrigen Nacht von einer furchtbaren Unwetterkatastrophe betroffen worden. Es ging ein heftiges Gewitter nieder, das von einem katastrophalen Wolkenbruch begleitet war. Nach den bisherigen Meldungen sollen insgesamt vierzig Tote zu beklagen sei. Genaue Nachrichten lassen sich noch nicht feststellen, da die meisten Telephonverbindungen unterbrochen sind.  
Die Nachrichtenstelle der Staatsanwaltschaft teilt mit: Der sächsische Ministerpräsident Dr. Heibitz hat sich zusammen mit dem Innenminister Dr. Apelt, dem Kreisminister Ecker und dem Finanzminister Meißner in das Notlandgebiet begeben, um sich an Ort und Stelle von dem Umfang der Katastrophe zu überzeugen, den Opfern die Teilnahme der Staatsregierung zu übermitteln und aus seinem Dispositionsbereich zur Einberufung der ersten Not-Sitzungen zu veranlassen. Nach dem dem Weisheits- und Selbstbehaltensministerium sowie dem Ministerium des Innern aufstehenden Mitteln sind den Betroffenen über den zuständigen Aufbaupersonalstellen je 125 000 M. überwiesen worden.

## Bericht aus Gottleuba

Nachrichtendienst der „Vossischen Zeitung“

Gottleuba, 9. Juli

Der Bürgermeister von Gottleuba gibt von der Katastrophe folgende Schilderung: „Vormittag abend gegen 8 Uhr ging über Gottleuba ein Gewitter mit einer noch nie erlebten Stärke nieder. Der Himmel verfinsterte sich, so daß es vor gegen 8 Uhr abends, vollständig dunkel war. Nachdem das Gewitter eine halbe Stunde angehalten hatte, ging plötzlich ein Wolkenbruch nieder, der die Wasser der Umgebung von Gottleuba in einer halben Stunde viele Meter zum Steigen brachte, so daß die Wassermaßen alle Dämme durchdrangen und sich über die Driftschicht hinaus Weidengebüsch entlang in den Tälern, der insgesamt ihre Häuser und mehrere große Eisenbahnhöfe binnen wenigen Stunden vollständig umfließt und ihre Bewohner unter den Schuttern begrub. Das Vieh, das auf den Wiesen weidete, ertrank oder wurde vom Sturmwind erfaßt, weggeschleudert und getötet. Ingesamt sind zehn Tote zu beklagen, darunter ein Berliner Ferienkinder. Der in dem Ort und in der nächsten Umgebung angeschickte Gashausen beträgt 5 Millionen. Wir bitten dringend um Hilfe.“

## 13 Tote in Loschwitz

Nachrichtendienst der „Vossischen Zeitung“

Dresden-Loschwitz, 9. Juli

Von dem gestrigen Unwetter wurde in der Dresdener Gegend besonders schwer der Ort Loschwitz heimgeschlagen. Vier gingen nachgefallen, gegen 7 und 11 Uhr abends, zwei Wolkenbrüche nieder, die die halbe Stadt teilweise 2 Meter tief unter Wasser setzten. Durch die Gewalt der Wassermaßen wurden vier Häuser zum Einsturz gebracht und an fast allen Gebäuden starke Wasserschäden angerichtet. Dabei fanden sechs von dem Hitzgebirge herkommende Gefährten, sechs aus dem nahen Badewasserläufer in der Gegend, dreizehn Personen den Tod. Aus Dresden und den umliegenden Ortschaften eilte sofort die Feuerwehr zu Hilfe, der es gelang, mehrere Verletzte zu bergen, während das Vieh in den Ställen nur zum Heinen Teil gerettet werden konnte. Der Ort selbst ist völlig isoliert, da sowohl die Bahnerbindung durch Östliche, südliche Brücken und Unterführung der Dämme wie auch der Verkehr auf den Sandwegen durch die Unterbrechungen unterbrochen ist. Von der Gemeindeverwaltung wurde Rücksicht auf die weiteren Bergangehörigen angefordert, die im Verlaufe des heutigen Nachmittags erwartet wird.

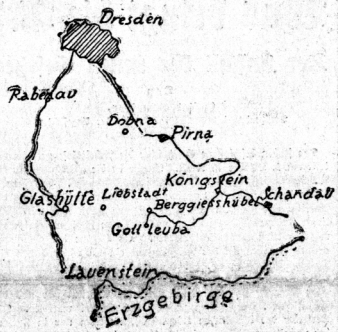
## Der Bericht der Eisenbahn

Nachrichtendienst der „Vossischen Zeitung“

Dresden, 9. Juli

Die Pressstelle der Reichsbahnverwaltung Dresden gibt folgenden amtlichen Bericht aus: „Durch die in der Nacht vom Freitag zum

Sonnabend in der Pirnaer Gegend niedergegangenen gewaltigen Regennengen sind die Bahnanlagen der Linien Altenau-Altenberg, Pirna-Gottleuba, Pirna-Croß-



colta teilweise zerstört worden, so daß der gesamte Eisenbahnverkehr auf diesen Linien eingestellt werden mußte. Der Personenverkehr auf den Linien Pirna-Gottleuba und Pirna-Croßteubitz wurde durch Automobile aufrechterhalten. Auf der Linie Dohna-Altenberg mußte der Personenzug 2900, der Dohna um 21 Uhr verfallen hatte, in Gottleuba zurückgehalten werden. Die Reisenden konnten infolge des plötzlichen ungeheuren Aufschwells der Mägigkeit den Zug nur teilweise verlassen, das dortige Bahnhofgebäude wurde etwa drei Meter hoch überflutet. Die im Zuge verbleibenden Reisenden konnten erst nach Abkühlung des Wassers gegen 1 Uhr abgehoben werden. Als ein Offizier es zu begehren, daß bei dem Unfall weder Reisende noch Zugpersonal verletzt worden sind. Beim der Eisenbahnverkehr auf den oben genannten Linien wieder aufgenommen werden kann, hängt von dem Ergebnis der noch im Gange befindlichen Untersuchungen ab.“

## Das Beileid des Reichstages

In der heutigen Reichstagsagung unterbrach Präsident Ebert die Beratung, um dem Hause Mitteilung von der furchtbaren Unwetterkatastrophe in Sachsen zu machen. Er ließ, während sich die Abgeordneten von den Sigen erhaben ließen, hinaus: „Ich spreche den Verlehten und den Angehörigen der Opfer dieser Katastrophe das herzlichste Beileid des Reichstages aus und zweifle nicht daran, daß die öffentlichen Behörden, wo es möglich ist, helfen werden, die Wunden zu heilen, die dieses furchtbare Unglück geschnitten hat.“

# Das Riesengebirge leichter betroffen

## Dorf Seiferschau zerstört

Nachrichtendienst der „Vossischen Zeitung“

D Breslau, 9. Juli

Das gestrige Unwetter hat das Riesengebirge nicht in dem Maße heimgesucht wie das sächsische Erzgebirge. Das Riesengebirge blieb vor schweren Katastrophen bewahrt. Die Spangewalt des Unwetters brach über dem Sier-Ramm herein. Vom Mittag an gingen schwere Gewitter, verbunden mit Wolkenbrüchen und Hagelstößen, nieder, die hier das Hinfundieren anbrachten. Betroffen wurden vor allem die an den Ausläufern des Riesengebirges liegenden Ortschaften Seiferschau, Rammesau, Alt-Ramm und Petersdorf. In Seiferschau gingen schwere Regenfälle nieder, doch zog das Wetter schnell talwärts, und größte Lebensgefahren waren nicht zu befürchten. Nur in der Ruffsteinstadt drang das Wasser ein, doch wurde es ausgespült, und am Abend konnte der Canal wieder benützt werden. Der Bericht nach Seiferschau ist etwas behindert durch den Zusammenbruch der Brücke über den Boden bei Petersdorf. Der Bericht wird über Riesengebirge umgelenkt. Die gestern unterbrochenen Telephon- und Telegraphen sind inzwischen wieder hergestellt.  
Jenseits des Sier-Rammes war das Unwetter bedeutend heftiger. Am allerhöchsten wurde das Dorf

Seiferschau betroffen, das vollständig von den Wasserfluten verflutet wurde. Eine Pflanzung wurde durch Blitzschlag in Brand gesetzt und brannte vollständig aus. Von allen Seiten strömten die Wasserfluten in der Kalksteine des Dorfes und vereinigten sich zu einem reinigen Strom. Schuppen und Scheunen wurden weggespült. Das Wasser lief durch die Häuser und nahm Borräte und Möbelstücke mit sich. Die neuerbaute Chaussee durch das Dorf wurde vollständig unterteilt und zerstört. Überall wurden die Brücken fortgerissen. Unter der Einwohnerpflicht hergeführt große Not, da die Borräte im Wasser weggeführt worden sind und den Hauswerkern und Handwerker die notwendigen Geräte fehlen. Die beiden Kanfläden des Dorfes wurden vom Wasser vollständig ausgefüllt. Gärten und Wälder sind weggeschwemmt und man ist heute daran gegangen, die notwendigen Aufwärmungsarbeiten in den Häusern vorzunehmen. Glücklicherweise ist es gelungen, das Vieh zu retten. Menschenleben sind nicht gefährdet worden.“

Aus dem Unwettergebiet werden wir gebeten, darauf hinzuwirken, daß Spenden für die hochverstorbenen auf das Volkshilfskonto Breslau 73 234 gern entgegengenommen werden.  
Aus der Pflanz und dem Gartengebiet werden schwere Ernteverluste und Wollenschräge und Jagdschlag gemeldet. Bei Dittmer erntigte aus dem gleichen Grund, wie auf der Gargersberg, ein Zug, doch sind glücklicherweise Menschen nicht dabei zu Schaden gekommen.

# Fahrt ins Unglücksgebiet

Sonderdienst der „Vossischen Zeitung“

Am Dresden, 9. Juli

Schon weit vom Mittelpunkt der Katastrophe entfernt gelang die ersten Spuren des Unglücks, das noch weit verhängnisvoller gewesen ist, als die ersten Meldungen vermuten ließen.  
Rupp oberhalb des Dresdener Stadtgebietes in Dohna lag noch bereits Lebensgefahren auf beiden Seiten der Staatsbahn. Ein diebischer Schlamme liegt über der Straße. Die Felder und Wälder sind teils von Wasser, teils von Schlamm überdeckt. Überall sieht man weggespülten Müll, der Bahnhöfe liegt unter Wasser. Die Brücke in Dohna ist beschädigt. Das Wasser hat hier eine Höhe bis zu 2 Metern erreicht.

Eine kleine Brücke hat das Wasser weggerissen. Bäume und Gerüste, Gartenbau und Hüme, Viehdörfer liegen und schwimmen überall umher. Die Mägigkeit liegt gelbes, reißendes Wasser zu La. Wobin das Auge blüht, überall sieht es Zerstörungen und Unheil. An einer Stelle ist eine Brücke weggeschwemmt. Von der nächsten Brücke sind Gelände und Telegraphenleitungen weggerissen.  
Auf der Straße stehen allerorten verlorene Möbel. In weiterem Maße Unheil, desto schlimmer wird es.

## Die Zollvorlage angenommen

Nach 2 Uhr wurde im Reichstag die Zollvorlage mit 278 gegen 124 Stimmen bei einer Enthaltung angenommen.













